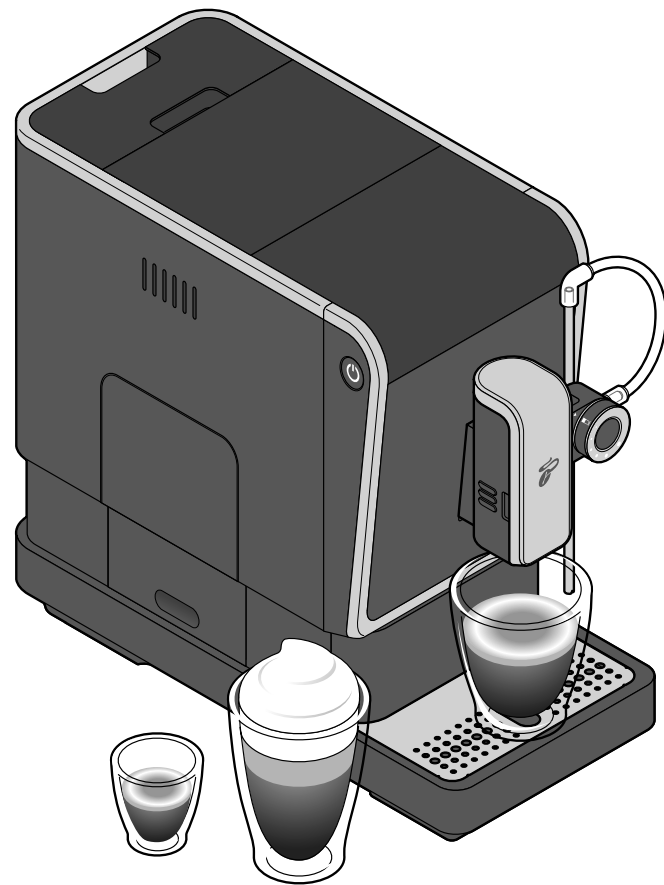




Automata kávéfőző Esperto Pro



hu Eredeti használati útmutató és jótállási jegy

Kedves Vásárlónk!

A Tchibo automata kávéfőzővel tökéletes eszpresszót, caffè cremát és finom kávé és tejes specialitásokat, pl. cappuccinót és latte macchiátót készíthet. A kávéspecialisták segítségével kialakított automata kávéfőzővel mindez csodálatosan egyszerű: A készülék a Tchibo kávékhoz lett tökéletesen beállítva. A www.tchibo.hu weboldalon „A kávé világa” fül alatt megtalálja kedvenc kávéját, ezen felül információkat és tippeket is talál az automata kávéfőző használatához.

Reméljük, örömet leli új automata kávéfőzője használatában!

A Tchibo csapata



Mi minden egyes készüléket gondosan átvizsgálunk, valamint kávéval és vízzel tesztelünk. Ezért az alapos tisztítás ellenére előfordulhat, hogy minimális mennyiségű kávé vagy víz marad a készülékben. Ez nem minőségi hiba - a készülék állapota kifogástalan.



www.tchibo.hu/utmutatok

Tartalom

3	Tartalom	22	Őrlési fokozat beállítása
4	Megjegyzések az útmutatóhoz	22	Őrlési fokozat durvábbra állítása
4	Biztonsági előírások	22	Őrlési fokozat finomabbra állítása
7	Csomagolóanyag	23	Bővítés a szemes kávé tartályhoz
7	Védőfólia és csomagolóanyag eltávolítása	24	Automatikus öblítési folyamat beállítása
8	Termékrajz (tartozékok)	24	Standby üzemmód (készenléti üzemmód)
9	Kezelőgombok (fehér)	25	Tisztítás
10	Üzembe helyezés - az első használat előtt	25	Burkolat tisztítása
12	Készülék bekapcsolása	25	Víztartály tisztítása
13	A kávé-/tejkifolyó magasságának beállítása	26	Maradékvíz és kávézacc tartály, csepegtetőtál/-rács tisztítása
13	Italkészítés tej nélkül	27	Főzőegység tisztítása
13	Eszpresszó vagy caffè crema	28	Tejrendszer tisztítása
14	Italkészítés tejjel	31	Vízkömentesítés
15	Tejhab állagának beállítása	33	Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket
15	Cappuccino	34	Üzemzavar / Hibaelhárítás
17	Tejrendszer átöblítése	35	Műszaki adatok
18	Kávérendszer átöblítése	36	Megfelelőségi nyilatkozat
18	Kávézacc tartály, maradékvíz tartály és a csepegtetőtálca kiürítése	36	Hulladékkezelés
19	A kávé erősségének beállítása - Intense+ technológia	37	Garanciális feltételek
20	Az ital mennyiségének módosítása	38	Jótállási jegy
		39	Szerviz és javítás

Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre utal.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre utal.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **VIGYÁZAT** szó sérülésekre és súlyos anyagi károkra figyelmeztet.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásokra utal.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

Biztonsági előírások



Rendeltetés

A készüléket az alábbi használatra tervezték:

- Eszpresszó és caffè crema készítése pörkölt, szemes kávéból.
- Kávé- és tejes specialitások készítése.
- A készülék háztartásokban és háztartásokhoz hasonló helyeken használható, például
 - üzletekben, irodákban vagy más hasonló munkahelyi környezetben,
 - mezőgazdasági létesítményekben,
 - szállodák, motelek, reggelizős panziók és egyéb szálláshelyek vendégei által.

Ha a készüléket üzleti célokra használja, akkor annak felügyeletét és tisztítását csak szakképzett személyzet végezheti. A készülék a tisztításon kívül további karbantartást nem igényel.

Működtetés helye

A készüléket száraz, belső helyiségben állítsa fel. Kerülje a nagy por- vagy páratartalmú környezetben való használatot. A készüléket +10 és +40°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra tervezték.

VESZÉLY gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A 8 éves kor alatti gyereket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől és a hálózati vezetéktől.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal vagy megfelelő ismeretekkel, csak felügyelet mellett vagy csak akkor használhatják, ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és az abból eredő lehetséges veszélyeket megértették.

- Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását, kivéve ha 8 évesnél idősebbek és a folyamat közben felügyelik őket. A készülék karbantartást nem igényel.
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.
- A mágneseknek köszönhetően a csepegtetőtől és a főzőegység fedele könnyen behelyezhető a készülékbe. Ha valamelyik beépített mágnes leválna, tartsa távol a gyermekektől. Mágnesek lenyelése vagy belélegzése esetén, azonnal forduljon orvoshoz. Az emberi testben egymáshoz tapadó mágnesek súlyos sérüléseket okozhatnak.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Soha ne merítse a készüléket, a hálózati csatlakozót és a hálózati vezetékét vízbe, ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozót. Ne használja a készüléket a szabadban.
- Ne tisztítsa a készüléket vízsugárral, és ne úgy állítsa fel, hogy azt vízsugárral meg lehessen tisztítani.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül.
- Csak olyan szakszerűen beszerelt, védőérintkezővel ellátott csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a készülék műszaki adataival.
- Ne törje meg vagy szorítsa be a csatlakozóvezetékét. Tartsa távol éles szélektől és hőforrásoktól.
- Ne használja a készüléket, ha a készüléken, a hálózati vezetéken vagy a hálózati csatlakozón sérülés látható, vagy ha a készülék leesett.

- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a készüléken, a hálózati vezetéken vagy más részein. Elektromos készülékeket csak szakemberrel javíttasson meg, mert a szakszerűtlen javítások komoly következményekkel járhatnak. A szükséges javításokat bízza szakszervizre, vagy forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- Ha a készülék hálózati vezetéke megsérül, akkor azt a veszélyhelyzetek megelőzése érdekében a gyártónak, a gyártó ügyfélszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz, ...
... ha üzemzavar lép fel,
... ha hosszabb ideig nem használja a készüléket,
... mielőtt megtisztítja a készüléket.
Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
- A készülék teljes áramtalanításához húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.

VIGYÁZAT - tűzveszély

- A működtetéshez hagyja szabadon a készülék környékét, semmiképpen ne állítsa közvetlenül fal mellé vagy egy sarokba, szekrénybe, függőny vagy hasonló közelébe.

VIGYÁZAT - egészségkárosodás

- Rendszeresen ürítse ki és tisztítsa meg a maradékvíz tartályt, a kávézacc tartályt és a csepegtetőtálát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, ürítse ki a víztartályt, a szemes kávé tartályt, a csepegtetőtálát, a maradékvíz és a kávézacc tartályt.
- A csíráképződés megelőzése érdekében minden nap cserélje le a vizet a víztartályban.

- A tej könnyen romló élelmiszer, és hajlamos a csíráképződésre. Ezért különösen a tejes kávéspecialitások során ügyeljen a tökéletes tisztaságra. Minden használat után alaposan tisztítsa meg a tejrendszer összes részét.
- A készülék tisztításához kizárólag az ebben az útmutatóban megadott tisztító-, illetve vízkőoldó szereket, valamint a megfelelő tisztítási kellékeket használja. Más tisztítószerek alkalmazása egészségkárosító hatású lehet.

VIGYÁZAT - forrázási/égési sérülések

- Használat közben, valamint közvetlenül használat után ne nyúljon a kávé- vagy a tejkifolyóhoz. Soha ne nyúljon a kifolyó italba.
- Az italkészítés közben a főzőegység felforrósodik. Ne távolítsa el a főzőegységet használat közben vagy röviddel használat után.
- Használat után a fűtőelem felületei még melegek.
- Ha a kávékészítés közben túl kevés a víz a víztartályban, akkor a készülék leállítja a főzési folyamatot. Amint feltölti és visszahelyezi a készülékbe a víztartályt, a kávéfőzés automatikusan folytatódik.

FIGYELEM - sérülésveszély vagy anyagi károk

- Csak akkor használja a készüléket, ha a kávézacc tartály és a maradékvíz tartály be van helyezve.
- Csak friss, hideg csap- vagy ivóvizet töltsön a víztartályba. Ne használjon szénsavas ásványvizet vagy más folyadékot.
- Soha ne töltsön karamellizált vagy cukorral bevont kávészemeket, nyers kávé (zöld, nem pörkölt szemek), nyers kávékeverékeket vagy kávéőrlemlényt a szemes kávé tartályba. Ellenkező esetben kár keletkezhet a készülékben.
- Az őrlési fokozatot csak az őrlési folyamat során lehet átállítani.

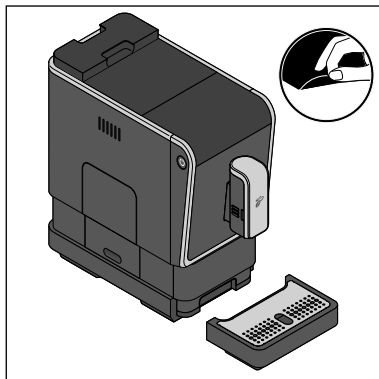
- Vízkőmentesítse a készüléket, amint a készülék jelzi ennek szükségességét.
- Ha más helyre kívánja helyezni a készüléket, akkor mindig a készülék külső burkolatát fogja meg.
- A készüléket a használatához stabil, vízszintes, sima, jól megvilágított, víz- és hőálló felületre helyezze.
- Ne helyezze a készüléket főzőlapra, közvetlenül forró sütő vagy fűtőttest, illetve ehhez hasonló helyek mellé, nehogy megolvadjon a készülékház.
- Úgy helyezze el a hálózati vezetéket, hogy ne lehessen megbotlani benne. Ne lógjon le, nehogy valaki véletlenül lerántsa a készüléket.
- Tartsa távol a mágnescsíkkal ellátott kártyákat, mint pl. hitelkártya, bankkártya stb. a csepegtetőtálaltól és a főzőegység fedelétől, illetve az azokba szerelt mágnesektől. A bankkártyák károsodhatnak. Tartsa távol a mágneses adathordozókat, illetve minden olyan készüléket, amelyre a mágnesesség hatással lehet, vagy amelynek működését akadályozhatja.
- A készülék csúszásgátló talppal rendelkezik. A munkalapokat különböző lakkokkal vagy műanyagokkal vonják be, és különféle ápolószerekkel kezelik. Ezért nem zárható ki teljesen, hogy ezen anyagok némely összetevője a termék szilikon talpait károsítja és felpuhítja.
- A készüléket nem szabad 4 °C alatti hőmérsékletnek kitenni. A fűtőrendszerben maradt víz megfagyhat és rongálódást okozhat.
- Hangnyomásszint: <70dB(A).

Csomagolóanyag

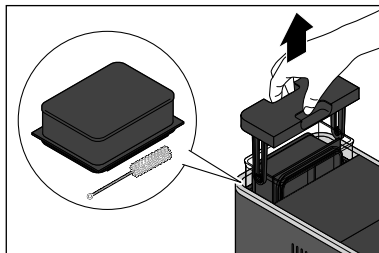
A csomagolóanyag óvja a készüléket a szállítás során.

Mindenképpen őrizze meg a csomagolóanyagot, ha a készüléket szállítani kívánja, illetve ha esetleg vissza kellene küldeni.

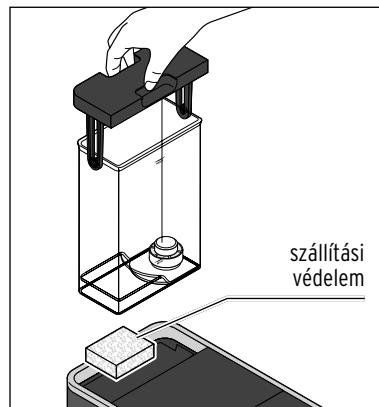
Védőfólia és csomagolóanyag eltávolítása



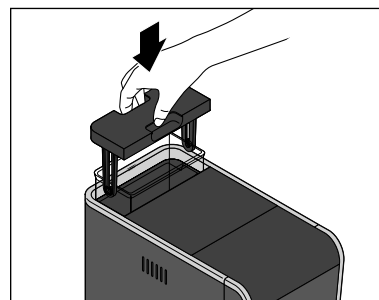
1. Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
2. Húzza le az összes védőfóliát a készülékről, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.



3. Emelje ki a víztartályt felfelé húzva.
A víztartályban található a bővítés a szemes kávé tartályhoz és a tisztítókefe. Ezeket vegye ki.

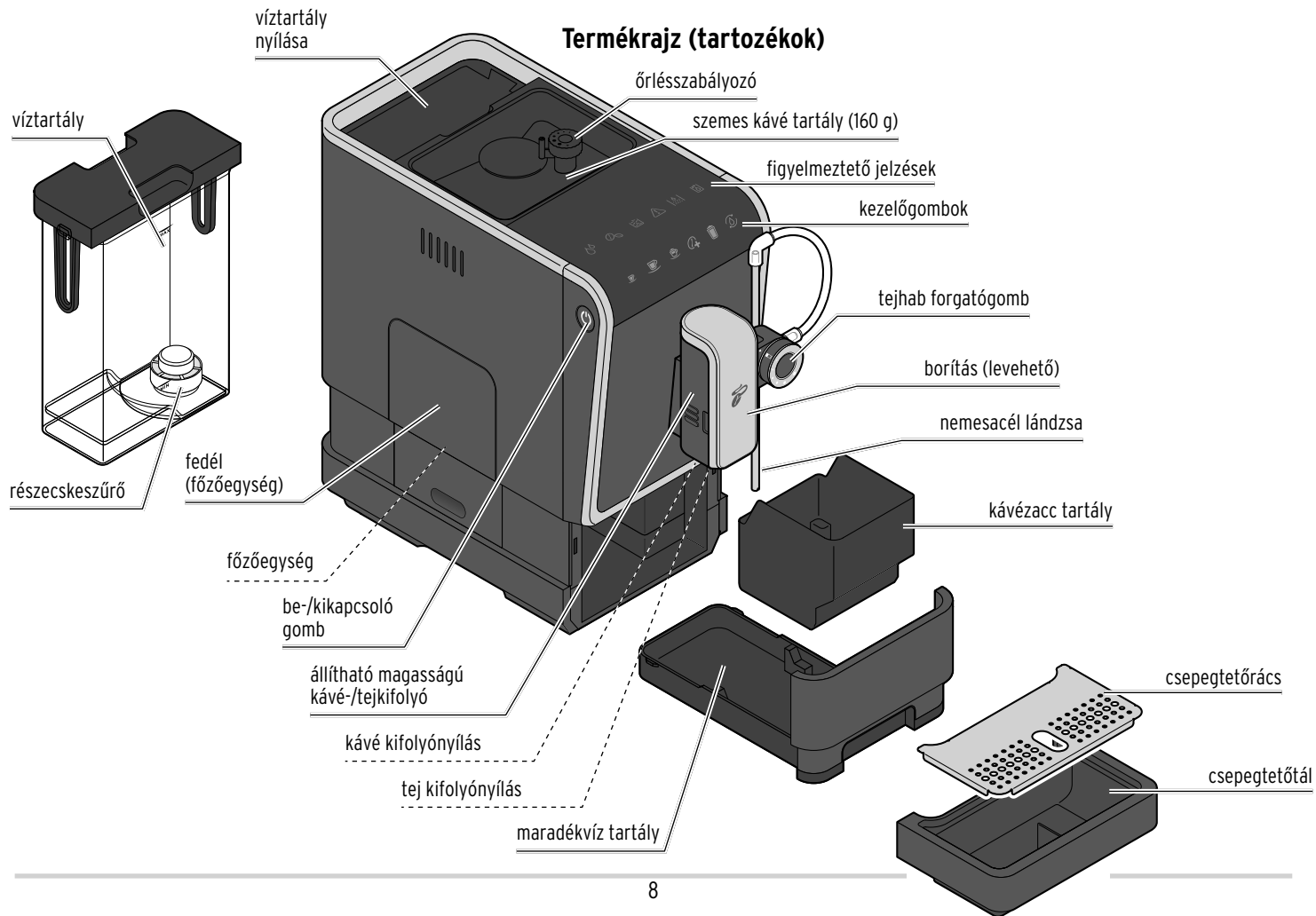


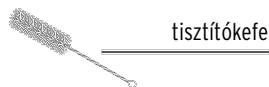
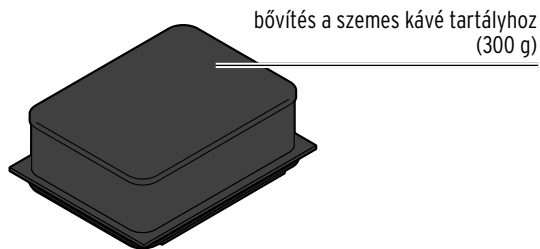
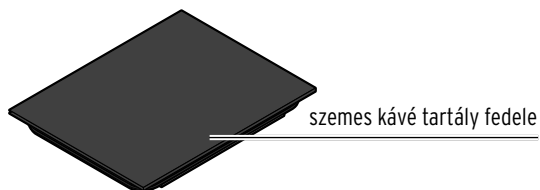
4. Távolítsa el a víztartály alatt található szállítási védelmet.
5. Tisztítsa meg a víztartályt mosogatószeres vízzel.
Ezt követően alaposan öblítse ki folyó víz alatt, majd törölje szárazra.



6. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe, majd nyomja le ütközésig.

Termékrajz (tartozékok)





Kezelőgombok (fehér)

 A kezelőgombok csak a készülék bekapcsolása esetén láthatók.



eszpresszó
készítése



caffè crema
készítése



cappuccino
készítése



Intense⁺
funkció



tejhab
készítése



EasyClean
öblítő funkció

Figyelmeztető jelzések (narancssárga)

 A figyelmeztető jelzések csak akkor világítanak, ha tennivaló van a készülékkel.



víz feltöltése



szemes kávé
feltöltése



kávézacc
kiürítése



főzőegység



vízkömen-
tesítés

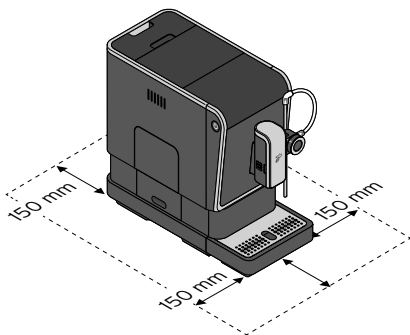


rendszer
kiürítése

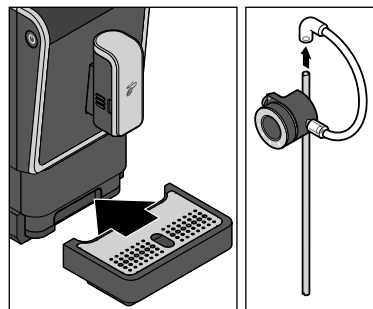
Üzembe helyezés - az első használat előtt

1. Állítsa a készüléket ...

- ... egy sima, nedvességre nem érzékeny felületre, illetve munka-felületre.
- ... egy csatlakozójzat közelébe. A hálózati vezeték hossza kb. 80 cm.
- ... legalább 1 m távolságra forró, gyúlékony felületektől (tűzhely, sütő, fűtőtest vagy hasonlók).
- ... 150 mm távolságra a falaktól.



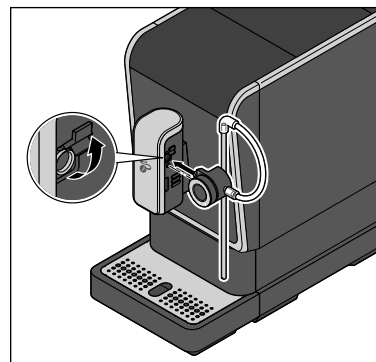
A fenti kép a készülék működéséhez szükséges helyigényt jelzi behelyezett csepegtetőállal és -ráccsal. Ezt vegye figyelembe a készülék elhelyezésekor.



2. Tolja a csepegtetőállat és a csepegtetőrácsot egészen a készülékhez az ábrán látható módon.

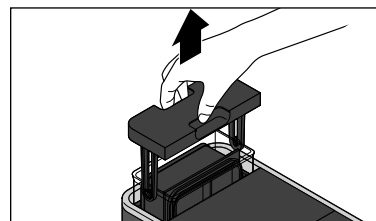
A mágnes a helyén tartja a csepegtetőállat.

3. Dugja be a nemesacél lánczát a tejhab forgatógomb szilikon csővébe.

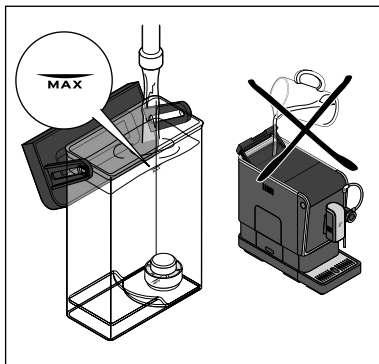


4. Nyissa fel a kávé-/tejkifolyó borítófedelét.

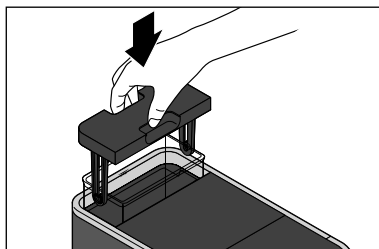
5. Az ábrázolt módon teljesen egyenesen dugja be a tejhab forgatógombot a csatlakozóba. Ütközésig be kell nyomni.



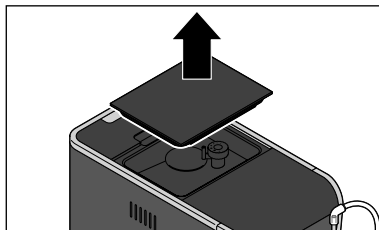
6. Felfelé húzva emelje ki a víztartályt a készülékből.



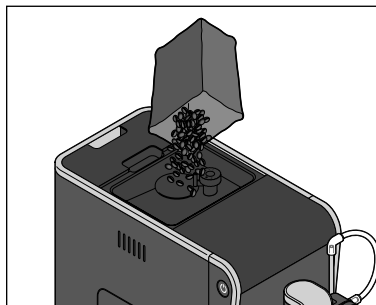
7. Töltsse fel a víztartályt a MAX jelzésig friss, hideg csap-, illetve ivóvízzel.
Soha ne töltsön vizet közvetlenül a víztartályba, ha az még a készülékben van!



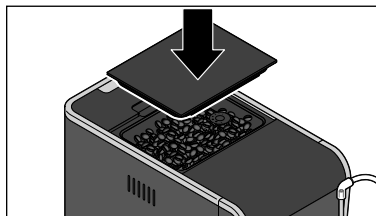
8. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe. Ütközésig nyomja le.



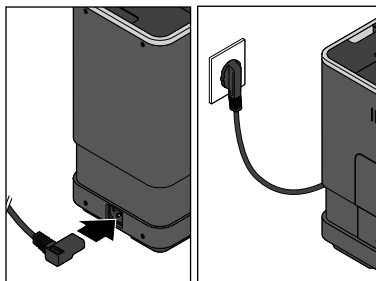
9. Vegye le a szemes kávé tartály fedelét.



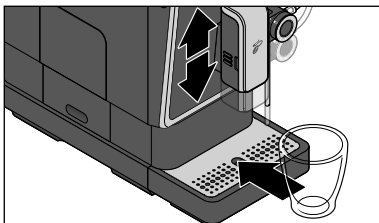
10. Töltsön körülbelül annyi kávébabot a készülékbe, amennyit egy nap alatt elhasznált. Kb. 160 g fér a szemes kávé tartályba.
A szemes kávé tartály kapacitása kb. 300 grammra növelhető (lásd a „Bővítés a szemes kávé tartályhoz” fejezetet).



11. Tegye vissza a fedelet a szemes kávé tartályra. Nyomja le teljesen a fedelet, hogy az aromavédő szigetelés optimálisan védje a kávébabok aromáját.

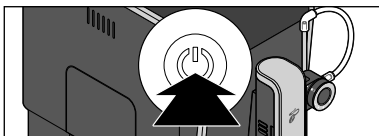


12. Dugja be a csatlakozódugót hátul a készülékbe.
13. Dugja be a hálózati csatlakozót egy könnyen elérhető csatlakozóaljzatba.



14. Szükség esetén tolja a kávé-/tejkifolyót lefelé vagy felfelé.

15. Állítson egy üres edényt a kávé-/tejkifolyó alá.



16. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **be-/kikapcsoló** gombot.



Az **EasyClean** gomb villog, és megkezdődik a melegítési folyamat.



VIGYÁZAT

- forrázási/égési sérülések

A kávé-/tejkifolyóból távozó forró víz, kávé vagy tejhab forrázási sérüléseket okozhat.

- Használat közben, valamint közvetlenül használat után ne nyúljon a kávé- vagy a tejkifolyóhoz. Soha ne nyúljon a kifolyó italba.

Néhány másodperc múlva beindul a szivattyú. Egy csekély mennyiségű víz először átöblíti a tej, majd a kávé kifolyónyílást, és összegyűlik az aláállított edényben.

17. Szükség esetén öntse ki a vizet.

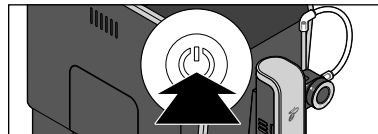
Ezután a készülék üzemkész.

Készülék bekapcsolása

Előfeltételek:

- A hálózati csatlakozó be van dugva a csatlakozóaljzatba.
- A készülék ki van kapcsolva.
- Fel van töltve a víztartály.
- Fel van töltve a szemes kávé tartály.
- Egy üres edény van a kávé-/tejkifolyó alatt.

A készülék bekapcsolásához a következőképpen járjon el:



▷ A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **be-/kikapcsoló** gombot.



Az **EasyClean** gomb villog, és megkezdődik a melegítési folyamat.

Néhány másodperc múlva beindul a szivattyú. Egy csekély mennyiségű víz átöblíti a vezetékeket, majd összegyűlik az aláállított edényben.



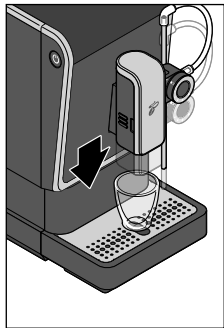
Amint az összes gomb folyamatosan világít, a készülék készen áll a használatra.



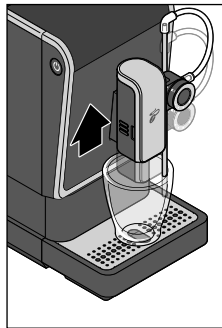
Ha a készüléket röviddel a bekapcsolás előtt már használták, és még kellőképpen meleg, akkor a készülék nem öblíti át a vezetékeket ismét vízzel. Csak akkor indul el egy újabb öblítési folyamat, ha már kellőképpen lehűlt a készülék. Lásd az „Automatikus öblítési folyamat beállítása” fejezetet.

A kávé-/tejkifolyó magasságának beállítása

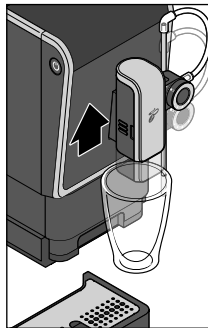
A kávé-/tejkifolyó fokozatmentesen a különböző csészeméretekhez állítható.



Eszpresszó csészékhez tolja a kávé-/tejkifolyót annyira lefelé, amennyire szükséges.

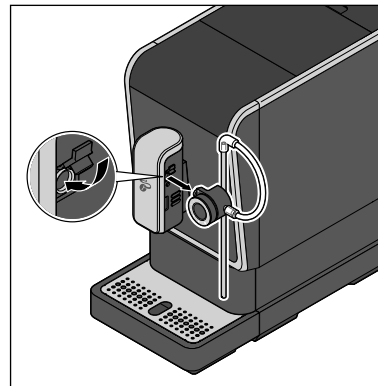


Nagy csészékhez tolja a kávé-/tejkifolyót annyira felfelé, amennyire szükséges.



Magas poharak esetén tolja fel teljesen a kávé-/tejkifolyót, és vegye el a csepegtetőt.

Italkészítés tej nélkül



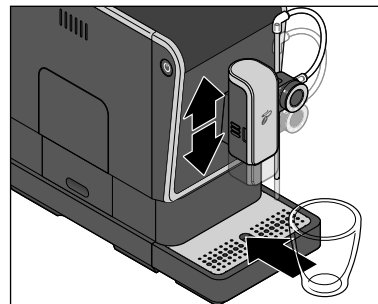
Ha tej nélkül szeretne kávé készíteni, akkor esetleg le is veheti a tejhab forgatógombot:

- ▷ Oldalra húzza le a tejhab forgatógombot.
- ▷ Zárja le a kávé-/tejkifolyón található borítófedelet, hogy megóvja a csatlakozót a portól.

Eszpresszó vagy caffè crema

Előfeltételek:

- A készülék be van kapcsolva és üzemkés.
- A tejhab forgatógombot felszerelheti a kávé-/tejkifolyóra, de le is veheti.



1. Szükség szerint tolja a kávé-/tejkifolyót lefelé vagy felfelé.
2. Állítson egy üres edényt a kávé-/tejkifolyó alá.

3. Nyomja meg a kívánt italgombot:



eszpresszó vagy



caffè crema.

Az őrlési és főzési folyamat automatikusan elkezdődik és befejeződik.



VIGYÁZAT

- forrázási/égési sérülések

A kávé-/tejkifolyóból távozó forró víz, kávé vagy tejhab forrázási sérüléseket okozhat.

- Használat közben, illetve közvetlenül utána ne érjen a kifolyónyíláshoz. Soha ne érjen a kifolyó folyadékhoz.



- A készülék előforráz egy kis mennyiségű kávé, hogy az aromája optimálisan érvényesüljön. Ez a folyamat a kávéfőzés elején rövid megállásként észlelhető.
- Ha a kávékészítés közben túl kevés a víz a víztartályban, akkor a készülék leállítja a főzési folyamatot. Amint feltölti és visszahelyezi a készülékbe a víztartályt, a kávéfőzés automatikusan folytatódik.

- ▷ Ha korábban szeretné megállítani a kávékészítést, nyomja meg még egyszer ugyanazt az italgombot a főzési folyamat közben.

Tipp: Megváltoztathatja az adott ital mennyiségét. Ennek menete „Az ital mennyiségének módosítása” fejezetben található.

Gyári beállítás a készülék vásárlásakor:

eszpresszó kb. 40 ml - **caffè crema** kb. 125 ml

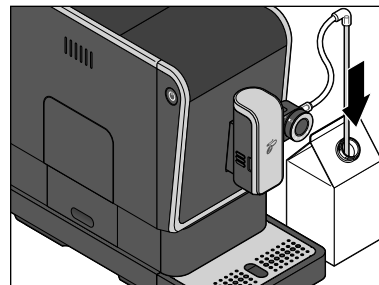
Italkészítés tejjel

Előfeltételek:

- A készülék be van kapcsolva és üzemkész.
- A tejhab forgatógomb legyen felszerelve a kávé-/tejkifolyóra.

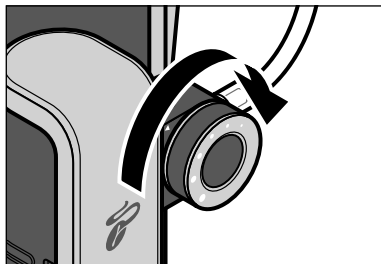


- A tejhab állaga több faktortól függ: a tej zsírtartalmától, attól, hogy tartós, friss vagy hosszabban friss tejet használ, a tej hőmérsékletétől, márkájától, attól, hogy a tej csomagolása kisebb vagy nagyobb, valamint attól, hogy mennyire tele van.
- Javasoljuk, hogy hűtőhideg, legalább 1,5%-os zsírtartalmú tejet használjon.



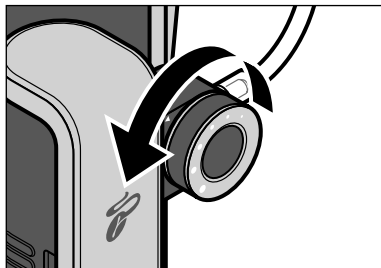
- ▷ Dugja a nemesacél lándzsát egy tejesdobozba.

Tejhab állagának beállítása



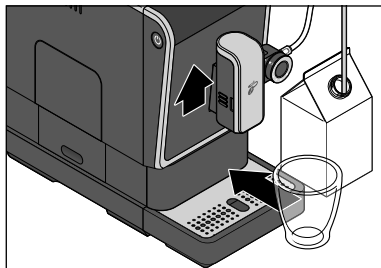
- ▷ Ha sok, nagyobb pórusú tejhabet szeretne, akkor forgassa el a tejhab forgatógombot az óramutató járásával meg egyező irányba egy nagyobb pont felé ●.

Minél nagyobb pórusú lesz a tejhab, annál jobban felmelegedett a tej.



- ▷ Ha csak kissé felhabosított, finom pórusú mikrohabot szeretne, akkor forgassa el a tejhab forgatógombot az óramutató járásával ellentétes irányba a kisebb pont felé •.
- Minél finomabb pórusú a tejhab, annál kevésbé melegedett fel a tej.

Cappuccino



1. Tolja teljesen fel a kávé-/tejkifolyót.
2. Állítson egy magas poharat a kávé-/tejkifolyó alá.



3. Nyomja meg 1-szer röviden a **cappuccino** gombot.

A **cappuccino** gomb világít és megkezdődik a készülék felfűtése a tejhabosításhoz.

A habosítás és a kávékészítés folyamata automatikusan elkezdődik és befejeződik. A tejhabosítás után azonnal elkezdődik az espresszó készítése.

A habosítás és a kávékészítés folyamata kezdetén és végén is egy-egy hangjelzés hallatszik.

Felfűtés megszakítása



- ▷ Nyomja meg még egyszer a **cappuccino** gombot a felfűtés folyamata közben.

A habosítás és a kávékészítés folyamatának idő előtti leállítás



- ▷ Nyomja meg még egyszer a **cappuccino** gombot a felhabosítás és/vagy a kávékészítés folyamat közben.



VIGYÁZAT

- forrázási/égési sérülések

A kávé-/tejkifolyóból távozó forró víz, kávé vagy tejhab forrázási sérüléseket okozhat.

- Használat közben, illetve közvetlenül utána ne érjen a kifolyónyíláshoz. Soha ne érjen a kifolyó folyadékhoz.

Gyári beállítás a készülék vásárlásakor:

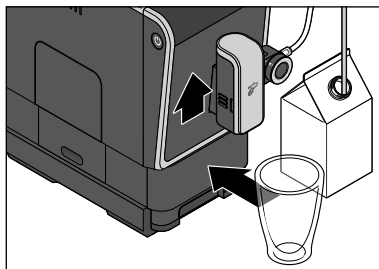
cappuccino tejhab kb. 90 ml (a forgatógomb állásától függően)
 eszpresszó kb. 40 ml



Javasoljuk, hogy a tejrendszert **mindig közvetlenül a tejes italok elkészítése után** tisztítsa meg. Lásd a „Tejrendszer átöblítése” bekezdést.

Tipp: Az ital erősségét a tejhab- vagy italmennyiség megváltoztatásával állíthatja be. Ennek menete „Az ital mennyiségének módosítása” fejezetben található.

Tejhabosítás



1. Tolja teljesen fel a kávé-/tejkifolyót, és vegye el a csepegtetőtálat.
2. Állítson egy magas poharat a kávé-/tejkifolyó alá.



3. Nyomja meg 1-szer röviden a **habosító** gombot.

A **habosító** gomb világít, és megkezdődik a készülék felfűtése a tejhabosításhoz.

A tejhabosítás folyamata automatikusan elkezdődik és befejeződik.

A habosítási folyamat kezdetén és végén is felhangzik egy-egy hangjelzés.

Felfűtés megszakítása



- ▷ Nyomja meg még egyszer a **habosító** gombot a felfűtés folyamata közben.

Habosítás folyamatának idő előtti leállítása



- ▷ Nyomja meg még egyszer a **habosító** gombot a habosítás folyamata közben.



VIGYÁZAT

- forrázási/égési sérülések

A kávé-/tejkifolyóból távozó forró víz, kávé vagy tejhab forrázási sérüléseket okozhat.

- Használat közben, valamint közvetlenül használat után ne nyúljon a kávé vagy a tej kifolyónyíláshoz. Soha ne nyúljon a kifolyó italba.

Gyári beállítás a készülék vásárlásakor:
tejhab kb. 130 ml (a forgatógomb állásától függően)

 Javasoljuk, hogy a tejszert **mindig közvetlenül a tejes italok elkészítése után** tisztítsa meg. Lásd a „Tejszert átöblítése” bekezdést.

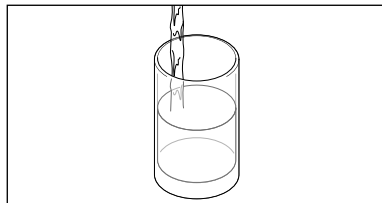
Tipp: A tejhab mennyiségét egyénileg beállíthatja. Ennek menete „Az ital mennyiségének módosítása” fejezetben található.

Tejszert átöblítése

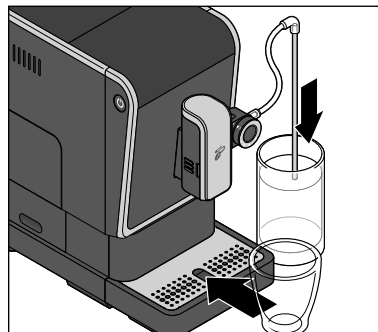
A tej könnyen romló élelmiszer. A tökéletes tejhabhoz és az optimális higiénia érdekében **mindig közvetlenül a tejes ital elkészítése után** öblítse át a tejszert. A tejszert átöblítése semmiképpen nem helyettesíti a napi tisztítást. Minden nap végén tisztítsa meg a tejszert a „Tisztítás” fejezetben leírtak szerint.



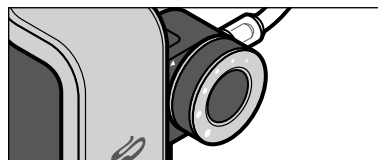
Minden tejes ital készítése után néhány másodpercig villog az **EasyClean** gomb. Ezzel jelzi, hogy át kell öblíteni a tejszert.



1. Töltsön friss, tiszta csap- vagy ivóvizet egy csészébe vagy egy pohárba.



2. Merítse a nemesacél lándzsát a vízbe.
3. Állítson egy üres edényt a kávé-/tejkifolyó alá.



4. Állítsa a tejhab forgatógombot a középső állásba.



5. Nyomja meg 1-szer röviden az **EasyClean** gombot, hogy átöblítse a vezetékeket és a tejkifolyó csatlakozótömlőjét.

A készülék felfűt és az öblítési folyamat automatikusan elindul és befejeződik.

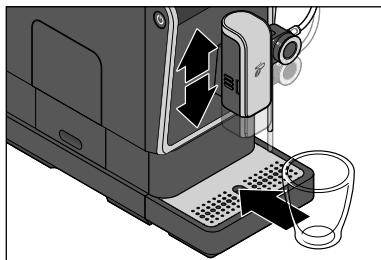
Kávérendszer átöblítése

Öblítse át a készüléket, ha 2 napnál hosszabb ideig nem használta.

Ehhez folyasson át 2 csésze vizet.

Előfeltételek:

- A készülék be van kapcsolva és üzemkész.



1. Szükség szerint tolja a kávé-/tejkifolyót lefelé vagy felfelé.
2. Állítson egy üres edényt a kávé-/tejkifolyó alá.
3. Amint az összes gomb villog, tartsa lenyomva az **EasyClean** gombot kb. 5 másodpercig. 2 rövid hangjelzés hallható. A szivattyú vizet juttat a vezetékekbe, a víz pedig az aláhelyezett edénybe folyik.



VIGYÁZAT - forrázási/égési sérülések

A kávé-/tejkifolyóból távozó forró víz, kávé vagy tejhab forrázási sérüléseket okozhat.

- Használat közben, valamint közvetlenül használat után ne nyúljon a kávé vagy a tej kifolyónyíláshoz. Soha ne nyúljon a kifolyó italba.

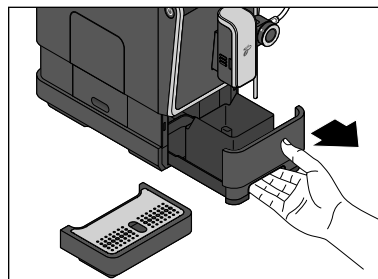
4. Öntse ki a vizet.
5. Ismétlje meg a 3. és 4. lépést. A készülék ismét üzemkész.

Kávézacc tartály, maradékvíz tartály és a csepegtetőtálca kiürítése

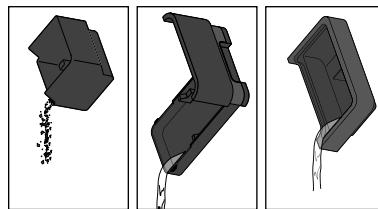


Ha megtelt a kávézacc tartály (10 kávékészítés után), világít a „kávézacc kiürítése” szimbólum.

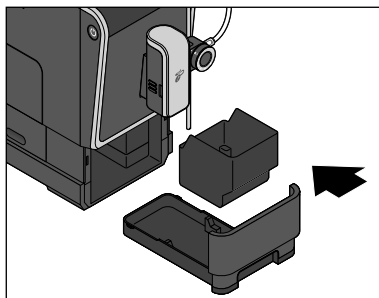
Ahhoz, hogy kialudjon a jelzés, a készülék legyen bekapcsolva, és a kávézacc tartályt legalább 5 másodpercig ki kell venni a készülékből.



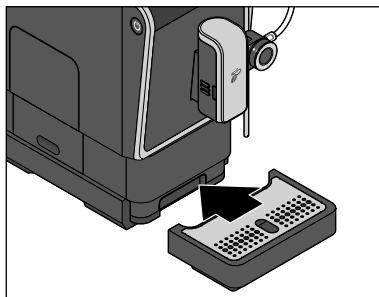
1. Rendszeresen ürítse ki a maradékvíz tartályt, a kávézacc tartályt és a csepegtetőtálat. Ehhez vegye el a csepegtetőtálat. Húzza ki a maradékvíz tartályt a kávézacc tartállyal együtt.



2. Ürítse ki a kávézacc tartályt, a maradékvíz tartályt és szükség esetén a csepegtetőtálat.



3. Helyezze vissza a kávézacc tartályt a maradékvíz tartályba, és tolja be azokat a készülékbe.



4. Tegye be a csepegtetőrácsot a csepegtetőtálba, és teljesen tolja oda a csepegtetőtálát a készülékhez.

A kávé erősségének beállítása - Intense* technológia

i Az Intense* funkció csak az espresszó, caffè crema vagy a cappuccino gombbal együtt használható.

Előfeltételek:

- A készülék be van kapcsolva és üzemkész.
- Egy csésze álljon a kávé-/tej kifolyó alatt.



▷ Ha erősebben szereti a kávé, nyomja meg az **Intense*** gombot az egyik italgomb megnyomása előtt.

Az **Intense*** gomb villog.



▷ Nyomja meg a kívánt italgombot. Ilyenkor a kávé több kávébabból főzi a gép.

Az ital mennyiségének módosítása

A gyárilag beállított ital- vagy tejhabmennyiség tartósan módosítható. Mindegyik italgombhoz egy-egy személyre szabott beállítás lehetséges: egy az eszpresszóhoz, egy a caffè cremához, egy a cappuccinóhoz és egy a tejhabhoz.

Gyári beállítás a készülék vásárlásakor:

eszpresszó kb. 40 ml | **caffè crema** kb. 125 ml

cappuccino kb. 90 ml tejhab (a forgatógomb állásától függően),
kb. 40 ml eszpresszó

tejhab kb. 130 ml (a forgatógomb állásától függően)



- Ha ez a beállítás nem felel meg az Ön ízlésének, ismételje meg a folyamatot a beállítás módosításához.
- Az eredeti italmennyiségek visszaállításának a módját a „Gyári beállítások visszaállítása” részben találja.

Előfeltételek:

- A készülék be van kapcsolva és üzemkész.
- Egy csésze vagy egy pohár álljon a kávé-/tejkifolyó alatt.

Eszpresszó és caffè crema



1. Nyomja meg a kívánt italgombot (pl. caffè crema) az őrlési és főzési folyamat elindításához.
2. Várja meg, amíg a készülék megőrli a kávé.
3. Amint a kávé elkezd kifolyni a kávékifolyóból, tartsa lenyomva az italgombot.



4. Engedje el a gombot, amikor a kívánt mennyiség a csészébe folyt.

A beállítás el lett mentve; megerősítésként 2 hangjelzés hallatszódik.

Cappuccino



1. A habosítási, őrlési és főzési folyamat elindításához nyomja meg a **cappuccino** gombot. Először tejhabot készít a készülék:



2. Amint a tejhab kifolyt a tejkifolyóból, tartsa lenyomva a **cappuccino** gombot.

- Engedje el a gombot, amikor a kívánt mennyiség a csészébe folyt.

A beállítás el lett mentve; megerősítésként 2 hangjelzés hallatszódik.



- Most az őrlési és főzési folyamat kezdődik meg.
- Várja meg, amíg a készülék megőrli a kávé.
 - Amint a kávé elkezd kifolyni a kávékifolyóból, tartsa ismét lenyomva a **cappucino** gombot.
 - Engedje el a gombot, amikor a kívánt mennyiség a csészébe folyt.

A beállítás el lett mentve; megerősítésként 2 hangjelzés hallatszódik.

Tejhab



- A habosítási folyamat elindításához nyomja meg a **habosítás** gombot.
- Amint a tejhab kifolyt a tejkifolyóból, tartsa lenyomva a **habosítás** gombot.



- Engedje el a gombot, amikor a kívánt mennyiség a csészébe folyt.

A beállítás el lett mentve; megerősítésként 2 hangjelzés hallatszódik.

Gyári beállítások visszaállítása

Bármikor visszatérhet az eredetileg beállított mennyiségekhez.

Előfeltételek:

A készülék be van kapcsolva és üzemkész.



- Tartsa lenyomva a **be-/kikapcsoló** gombot és az **Intense+** gombot (kb. 5 másodpercig), amíg 2 hangjelzés hallható.
- Engedje el a gombokat.

Ezzel a gyárilag beállított vízmennyiségek visszaállításra kerültek.

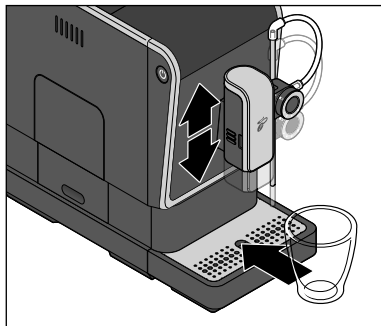
Őrlési fokozat beállítása

FIGYELEM - anyagi károk

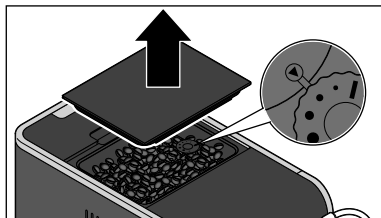
- Az őrlés fokának beállítását csak működő őrlőműnél szabad elvégezni.
- Csak kis léptékben állítsa el az őrlési fokot, majd figyelje meg az ízbeli változásokat 1-2 csésze kávé, mielőtt tovább változtatná.

Előfeltételek:

A készülék be van kapcsolva és üzemkés.



1. Szükség szerint tolja a kávé-/tejkifolyót lefelé vagy felfelé.
2. Állítson egy üres edényt a kávé-/tejkifolyó alá.



3. Vegye le a szemes kávé tartály fedelét.
A szemes kávé tartályban található az őrlési fokozat szabályozója. Gyárilag a 2. őrlési fokozatra van beállítva.

Őrlési fokozat durvábbra állítása

Állítsa az őrlési finomságot durvára, ha azt szeretné, hogy a kávé gyorsabban lefolyjon, mert pl. túl erősnek találja a kávé.



4. Nyomja meg a két italgomb egyikét, (eszpresszó vagy caffè crema).
5. A kávé őrlése közben tekerje az őrlésszabályozót az óramutató járásával megegyező irányba, a **+** felé egy nagyobb pontra **•**.

Őrlési fokozat finomabbra állítása

Állítsa finomabbra az őrlési fokozatot, ha azt szeretné, hogy a kávé lassabban folyjon, mert pl. túl gyengének találja.



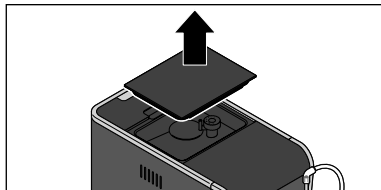
4. Nyomja meg a két italgomb egyikét, (eszpresszó vagy caffè crema).
5. A kávé őrlése közben tekerje az őrlésszabályozót az óramutató járásával ellentétes irányba a **-** felé, egy kisebb pontra **•**.



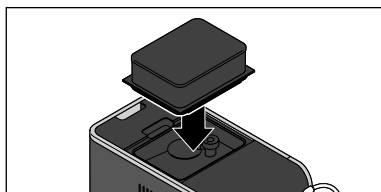
Ha túl finomra állítja az őrlési finomságot, a kávé esetleg nagyon lassan vagy egyáltalán nem folyik ki.

Bővítés a szemes kávé tartályhoz

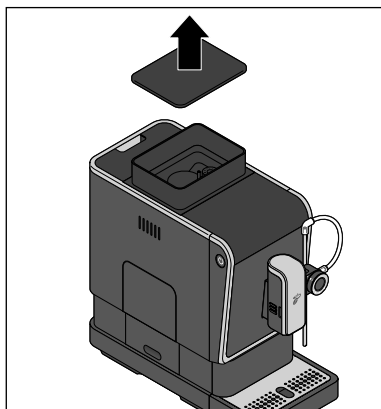
A szemes kávé tartály kapacitása 160 grammról 300 grammra bővíthető. Ehhez a következőképpen járjon el:



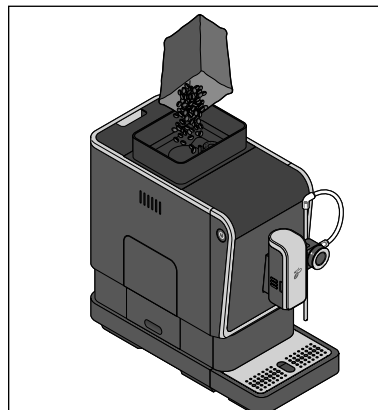
1. Vegye le a szemes kávé tartály fedelét.



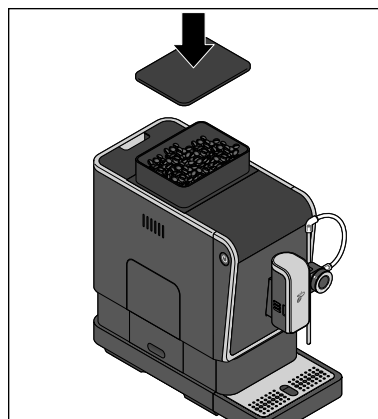
2. Tolja a bővítést az ábrán látható módon a szemes kávé tartály nyílására. Teljesen nyomja be.



3. Vegye le a bővítés fedelét.



4. Töltse be a kávébabot.



5. Tegye vissza a fedelet a bővítésre. Nyomja le teljesen a fedelet, hogy az aromavédő szigetelés optimálisan védje a kávébab aromáját.

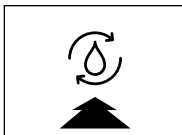
Automatikus öblítési folyamat beállítása

A készülék gyárilag úgy van beállítva, hogy az automatikus öblítési folyamat csak hideg készülék esetén indul el. Ha röviddel a bekapcsolás előtt már használta a készüléket, és az még meleg, akkor a készülék nem öblít újra. Csak akkor indul el egy újabb öblítés, ha már megfelelően lehűlt a készülék.

Beállíthatja, hogy a készülék minden bekapcsolás után automatikusan végezze el az öblítés folyamatát.

Előfeltételek:

A készülék be van kapcsolva és üzemkész.



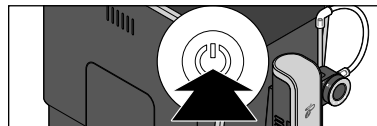
1. Tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a **be-/kikapcsoló** és az **EasyClean** gombot, amíg 2 hangjelzés hallható.
2. Engedje el a gombokat.

Most a készülék minden bekapcsolás után automatikus öblítés végez.

- Az eredeti, hőmérséklettől függő öblítés visszaállításához ugyanígy járjon el.

Standby üzemmód (készneléti üzemmód)

Használat után mindig kapcsolja a készüléket készneléti üzemmódba a be-/kikapcsoló gombbal. Ekkor a készülék csak kevés áramot fogyaszt. Ha kb. 10 percig nem nyom meg egy gombot sem, a készülék automatikusan készneléti üzemmódba kapcsol. Ez egyrészt egy biztonsági funkció, másrészt energiát takarít meg vele. Négy időtartam közül választhat, amelyek után a készülék automatikusan kikapcsol: 10 perc, 20 perc, 30 perc vagy 120 perc. A különböző kikapcsolási időket a következőképpen állíthatja be:



1. Tartsa lenyomva a **be-/kikapcsoló** gombot a be- vagy kikapcsolt készüléken kb. 5 másodpercig. 2 hangjelzés hallatszik.

A 4 gomb egyike folyamatosan világít, a többi 3 gomb pedig villog.

A folyamatosan világító gomb jelzi, hogy éppen mely időtartam van beállítva aktuálisan a készüléken.

A készülék után kikapcsol						
A készülék 10 perc után kikapcsol						
A készülék 20 perc után kikapcsol						
A készülék 30 perc után kikapcsol						
A készülék 120 perc után kikapcsol						

2. Nyomja meg a kívánt kikapcsolási időtartam gombját (2 hangjelzés hallatszik) vagy várjon kb. 10 másodpercet, ha meg szeretné tartani az aktuális kijelzett kikapcsolási időt.

Tisztítás



VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

Áramütés súlyos sérüléseket okozhat és/vagy halálos kimenetelű lehet.

- A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- Soha ne merítse a készüléket, a hálózati csatlakozót és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba.
- Ne tisztítsa a készüléket vízszóróval, hanem csak a következőkben leírtak szerint.

FIGYELEM - anyagi károk

A nem megfelelő vagy hiányzó tisztítás kárt okozhat a készülékben.

- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.
- Sem a készülék, sem a többi levehető részei nem tisztíthatók a mosogatógépben.

	naponta	hetente	ha szükséges
Készülék burkolata		X	X
Víztartály tisztítása		X	X
Víztartály kiöblítése	X		X
Szűrő a víztartályban		X	X
Kávézacc tartály, maradék tartály, csepegtetőtálca	X		X
Főzőegység		X	X
Tejrendszer	X		X

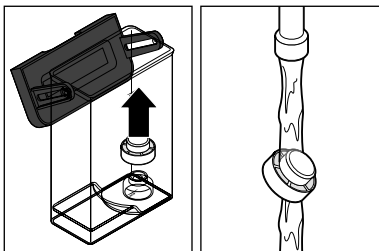
Burkolat tisztítása

- ▷ Törölje át a burkolatot egy puha, nedves törülközővel.
- ▷ Szükség esetén a maradékvíz tartály fiókját is törölje ki egy puha, nedves törülközővel.

Víztartály tisztítása

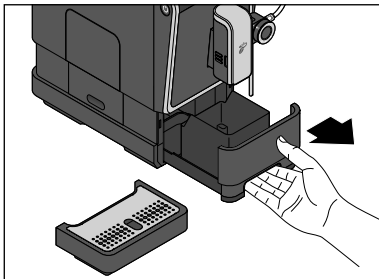
- ▷ Tisztítsa meg a víztartályt mosogatószeres vízzel. Ezt követően alaposan öblítse ki folyó víz alatt és törölje szárazra. **A víztartály mosogatógépben nem tisztítható.**

A víztartályban található részecskeszűrő kivehető pl. a lerakódások eltávolításához.

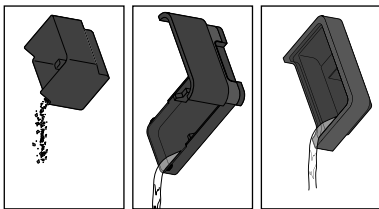


1. Felfelé húzza ki a szűrőt.
2. Öblítse el folyó víz alatt.
3. Nyomja vissza ütközésig a víztartályban lévő nyílásra.

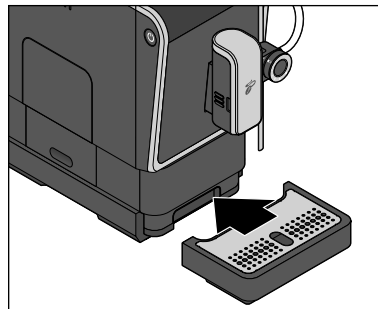
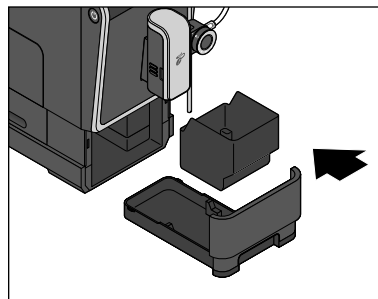
Maradékvíz és kávézacc tartály, csepegtetőtál/-rács tisztítása



1. Vegye le a csepegtetőtálat.
2. Húzza ki a maradékvíz tartályt a kávézacc tartállyal együtt.



3. Ürítse ki a kávézacc tartályt, a maradékvíz tartályt és szükség esetén a csepegtetőtálat.



4. Mosson el minden alkatrészt mosogatószeres vízben. Alaposan törölje szárazra a részeket. **Ezek a részek nem tisztíthatók mosogatógépben.**
5. Helyezze vissza a kávézacc tartályt a maradékvíz tartályba, és tolja be azokat a készülékbe.
6. Tegye bele a csepegtetőrácsot a csepegtetőtálba.
7. Tolja ismét a csepegtetőtálat ismét teljesen a készülékhez.

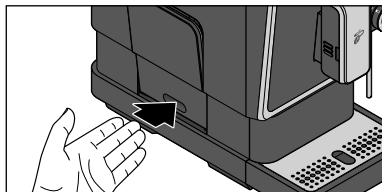
Főzőegység tisztítása



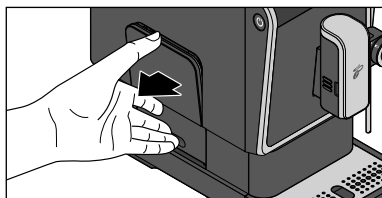
VIGYÁZAT - égési sérülések

A főzőegység használat közben felforrósodik.

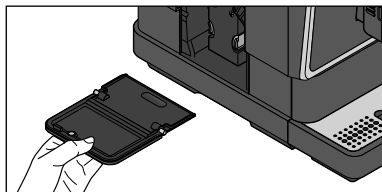
- A főzőegységet ne közvetlenül a készülék használata után tisztítsa meg. Hagyja lehűlni a készüléket, csak ezután vegye ki a főzőegységet a tisztításhoz.



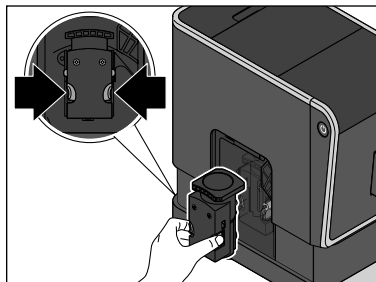
1. Nyomja meg az alsó részen a főzőegység fedelét az ábrán látható módon.



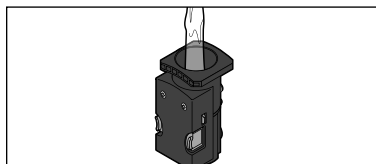
2. Fogja meg a fedelet felül, ...



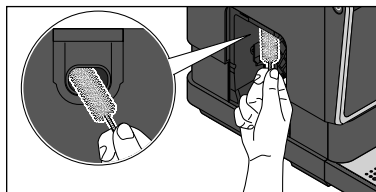
... és húzza le a készülékről.



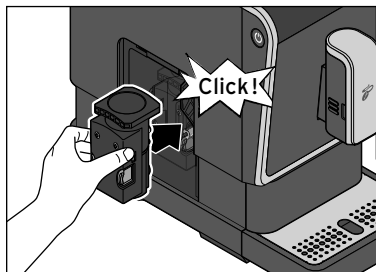
3. Tartsa erősen benyomva a két narancssárga színű gombot, és egyenesen húzza ki a főzőegységet a készülékből.



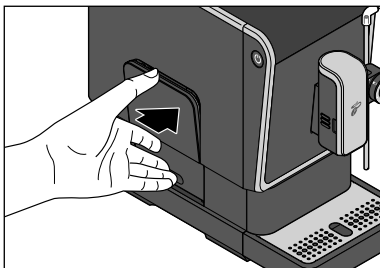
4. Tisztítsa meg a főzőegységet meleg, folyó víz alatt.
5. Végül várja meg, amíg a főzőegység teljesen megszárad.



6. Távolítsa el az összes kávémaradékot a főzőegység rekeszéből a mellékelt tisztítókefével.



7. Nyomja vissza a főzőegységet a készülékbe egy kis erőfeszítéssel, a narancssárga gombok megnyomása nélkül. A főzőegységnek hallhatóan és érezhetően be kell kattannia a helyére.

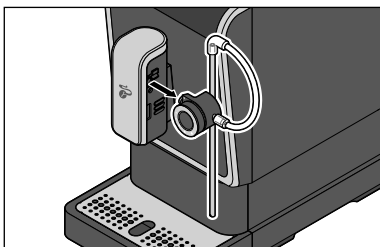


8. Helyezze vissza a fedelet a főzőegység elé a készülékbe. A mágnes a helyén tartja.

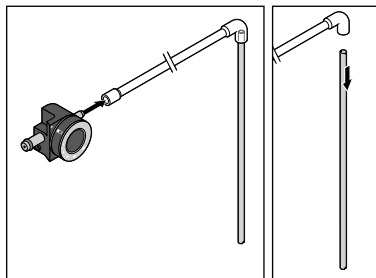
Tejrendszer tisztítása

Ha a tejet habosít a készülékkel, akkor **naponta egyszer (lehetőleg az utolsó használat után vagy a nap végén)** a következő lépésekben ábrázolt módon szét kell szerelni a tejrendszert, és **az összes részt el kell mosogatni meleg vízzel és kímélő mosogatószerrel; ezek a részek nem tisztíthatók mosogatógépben.** Csak így biztosítható a teljes higiénia, a kiváló minőségű tejhab és a készülék hosszú élettartama. A tisztítás a tejrendszer rendszeres átöblítése mellett végezendő.

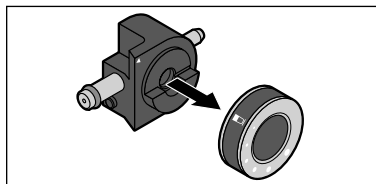
Tejrendszer szétszerelése és tisztítása



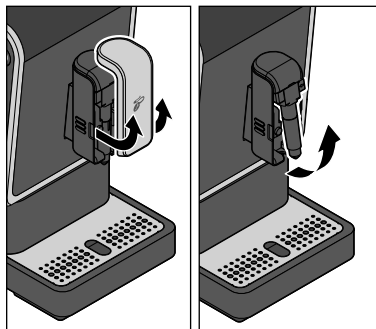
1. Oldalra húzza le a tejhab forgatógombot.



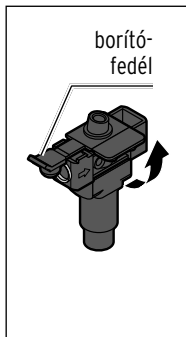
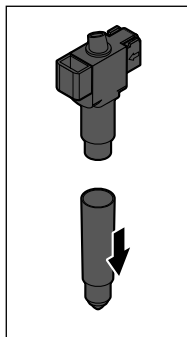
2. Húzza le a tejhab forgatógombról a szilikon tömlőt.
3. Húzza le a nemesacél lánczát a tömlőről.



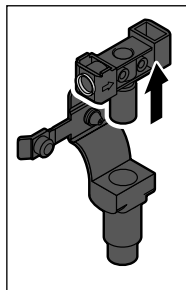
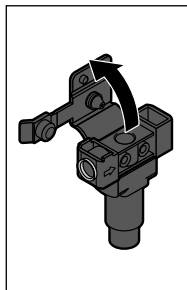
4. Húzza le a forgatógombot a tejhab forgatószabályzóról.



5. Vegye le a kávé-/tejkifolyó borítását.
6. Előrefele hajtsa fel a tejkifolyót, és vegye ki.



7. Húzza le a tejkifolyót az adatterről.
8. Fordítsa úgy az adaptert, hogy a borítófedél balra nézzen.
9. Az ábrázolt módon nyissa fel a szilikon borítást és ...



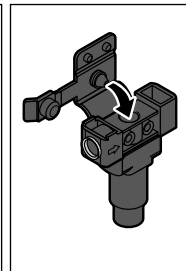
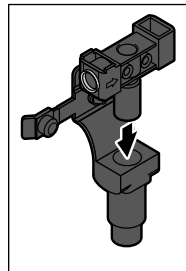
10. ... hajtsa hátra.
11. Húzza ki felfelé az adaptert a szilikon borításból. Eközben forgassa váltogatva jobbra és balra. Így könnyebben ki lehet húzni.

12. Gondosan tisztítsa meg az összes részt mosogatószeres, meleg vízben. Ehhez használja a mellékelt tisztítókefét.
13. Majd minden részt öblítsen le tiszta, hideg vízzel. Minden részt gondosan töröljön szárazra, és hagyja éjszaka a levegőn megszáradni.

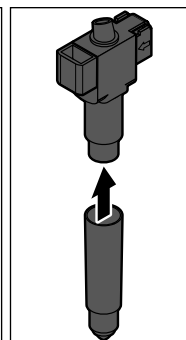
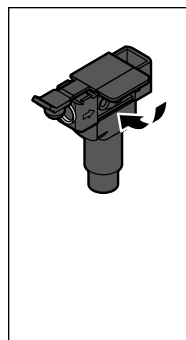


A tejrendszer optimális tisztításához javasoljuk, hogy minden részt **(kivéve a tejhab forgatógombot)** rendszeresen áztassa be egy kis időre durgol® Milchsysteem-Reiniger®, tejrendszer tisztító meleg vízbe - kapható a legtöbb Tchibo üzletben.

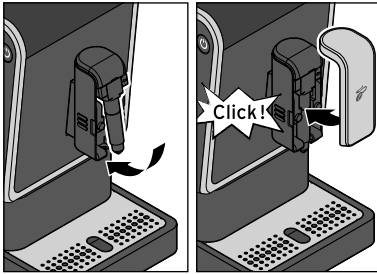
Tejrendszer összeszerelése



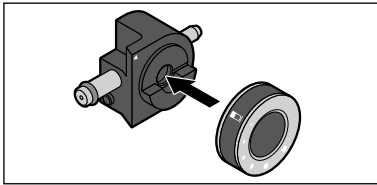
1. Teljesen egyenesen dugja be az adaptert ütközésig a szilikon borításba.
2. Az ábrázolt módon hajtsa vissza ütközésig a szilikon borítást az adapterre, és ...



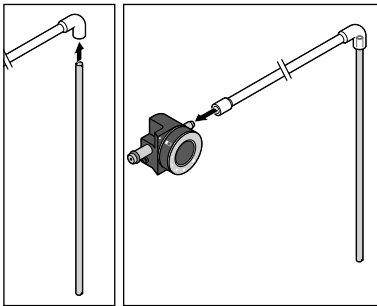
3. ... gondosan zárja le.
4. Dugja rá a tejkifolyót az adapterre.



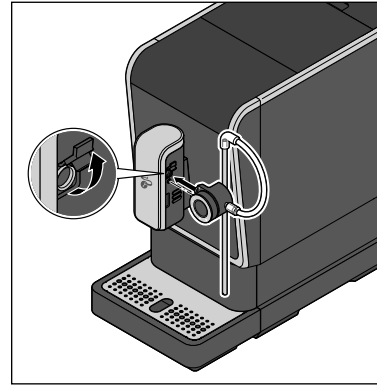
5. Helyezze vissza a tejkifolyót.
6. Helyezze rá a borítást a kávé-/tejkifolyóra. A mágnesek a helyén tartják.



7. Dugja vissza a forgatógombot a tejhab forgatószabályzóra. Ütközésig be kell nyomni.



8. Dugja vissza a nemesacél lándzsát az ábrázolt módon a szilikon tömlőre.
9. Dugja rá a szilikon tömlőt a tejhab forgatógombra az ábrázolt módon.



10. Nyissa ki a kávé-/tejkifolyó borítófedelét.
11. Az ábrázolt módon teljesen egyenesen dugja be a tejhab forgatógombot ütközésig a csatlakozóba.

Vízkőmentesítés

FIGYELEM – vízkőlerakódás okozta károk a készülékben

A vízkőképződés következtében a készülék megrongálódhat.

- **Vízkőmentesítse a készüléket, amint a készülék jelzi ennek szükségességét.** Ez meghosszabbítja a készülék élettartamát és energiát takarít meg.
- Ne használjon hangyasav alapú vízkőoldókat.
- Használjon kereskedelmi forgalomban kapható folyékony, kávé- és espresszógépekhez való vízkőoldót. Más szerek kárt tehetnek a készülék anyagában és/vagy hatástalanok lehetnek.



A vízkőmentesítés folyamatát nem lehet leállítani. Ha mégis megszakad a vízkőmentesítés folyamata (pl. áramkimaradás esetén), akkor a következő bekapcsoláskor a készüléknek a folyamatot be kell fejeznie. Addig a készülék blokkolva van és nem használható.



Ha a „vízkőmentesítés” szimbólum világít a kijelzőn, a készüléket vízkőmentesíteni kell.

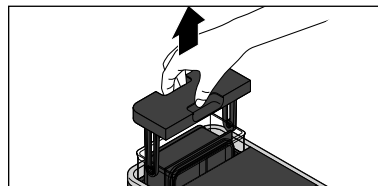
A következő napok folyamán hajtsa végre a vízkőmentesítést. Ne várjon sokkal tovább, ellenkező esetben annyi vízkő képződhet, hogy a vízkőoldó már nem hat.

A vízkőmentesítés folyamata kb. 15 percig tart.

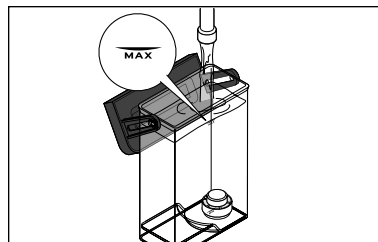
Vízkőmentesítés közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.

Előfeltételek:

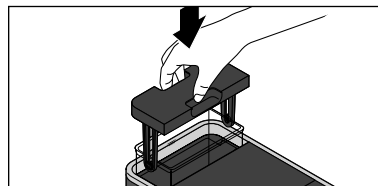
A készülék be van kapcsolva és üzemkész.



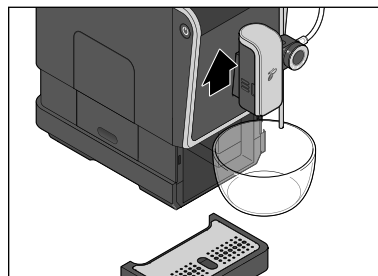
1. Felfelé húzva emelje ki a víztartályt a készülékből.



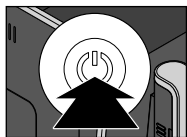
2. Töltsön egy kereskedelmi forgalomban kapható, kávé- és espresszógépekhez használatos folyékony vízkőoldót az üres víztartályba. Töltse fel vízzel a MAX jelzésig. Vegye figyelembe a gyártó előírásait.



3. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe. Ütközésig nyomja le.



4. Állítson egy üres edényt (legalább 500 ml űrtartalom) a kávé-/tejkifolyó alá. Ehhez szükség esetén távolítsa el a csepegtetőtálat. **Az aláhelyezett edényt a vízkőmentesítés folyamata közben többször ki kell üríteni.**



5. Tartsa lenyomva a **be-/kikapcsoló** és az **eszpresszó** gombot (kb. 5 másodpercig), amíg 2 hangjelzés hallható.

6. Engedje el a gombokat.

A „vízkömentesítés” szimbólum és ...

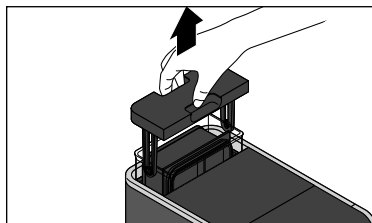
... az eszpresszó gomb villog.

7. Nyomja meg az **eszpresszó** gombot a vízkömentesítés elindításához.

A „vízkömentesítés” szimbólum villog.

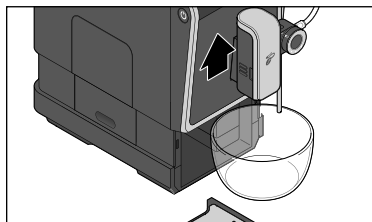
Elkezdődik a vízkömentesítés folyamata. **A vízkömentesítés folyamata kb. 15 percig tart.** A készülék 40 másodpercenként többször vízköoldó oldatot szivattyúz a vezetékrendszerbe. Közben minden alkalommal kb. 50 ml folyik az edénybe.

8. Minden szivattyúzás után öntse ki a kifolyt vízköoldó oldatot, hogy az aláhelyezett edény ne csorduljon túl.

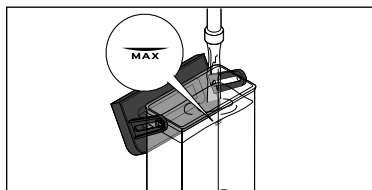


9. Vegye ki a víztartályt a készülékből.
10. Tisztítsa meg alaposan a víztartályt a „Tisztítás” fejezet „Víztartály tisztítása” részében leírtak szerint. Most következik az öblítési fázis.

Öblítési fázis



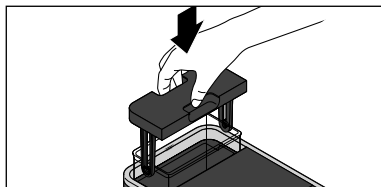
11. Állítson egy üres edényt (legalább 500 ml űrtartalom) a kávé-/tej kifolyó alá.
Az öblítési fázis során többször ki kell üríteni az aláhelyezett edényt.



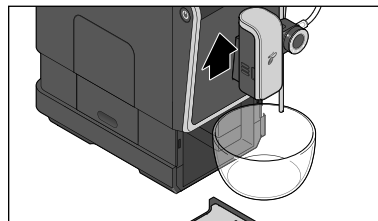
12. Töltsön hideg csapvizet a víztartályba a MAX jelzésig.

A folyamat végén a „vízkömentesítés” és a „víz feltöltése” szimbólum világít és ...

... az eszpresszó gomb villog.



13. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe, majd nyomja lefelé ütközésig.



1. Állítson egy üres edényt (legalább 250 ml űrtartalom) a kávé kifolyónyílás alá. Ehhez szükség esetén távolítsa el a csepegtetőtálat.



2. Tartsa lenyomva a **be-/kikapcsoló** és a **caffé crema** gombot (kb. 5 másodpercig), amíg 2 hangjelzés hallható.

3. Engedje el a gombokat.



A „víz feltöltése” szimbólum kialszik és néhány másodperc múlva automatikusan elkezdődik az öblítési fázis.

A készülék nagy mennyiségű vízzel átöblíti a vezetékeket. **Ezután egy kb. 1 perces szünetet tart.** Ezt követően a készülék a maradék vízzel is átöblíti a vezetékeket. **Végül a készülék automatikusan a standby üzemmódba kapcsol.** A vízkőmentesítés befejeződött.



A „rendszer kiürítése” szimbólum villog.

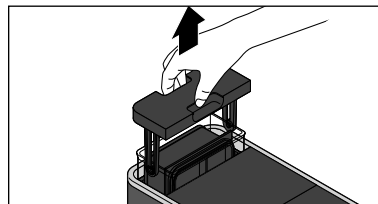
Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, például ha elutazik, higiéniai okokból ajánljuk, hogy távolítsa el a vizet a készülék vezetékrendszeréből a „Tisztítás” fejezetben leírt módon.

Távolítsa el a vizet a készülék vezetékrendszeréből.

Előfeltételek:

A készülék be van kapcsolva és üzemkész.



4. Felfelé húzza ki a víztartályt a készülékből.



A „rendszer kiürítése” szimbólum ekkor folyamatosan világít.

A szivattyú eltávolítja a maradék vizet a készülék vezetékeiből.
A szivattyú automatikusan leáll, ha már nincs víz a készülék vezetékeiben.
A maradék víz az aláhelyezett edénybe folyik.

Végül a készülék automatikusan a standby üzemmódba kapcsol.
Amennyiben a készüléket később ismét használni szeretné, tegye az „Üzembe helyezés - az első használat előtt” fejezetben leírtakat.

Üzemzavar / Hibaelhárítás



A „víz feltöltése” szimbólum világít.

Üres a víztartály?

Töltse fel a víztartályt friss vízzel, majd helyezze vissza a készülékbe. A szivattyú automatikusan bekapcsol és folytatja pl. a főzési folyamatot.

Kihúzta a víztartályt a készülékből kávéfőzés közben?

A kávéfőzés azonnal leáll. Tegye vissza a víztartályt a készülékbe.



A „szemes kávé feltöltése” szimbólum világít.

Üres a szemes kávé tartály?

Töltsön szemes kávé a szemes kávé tartályba. A következő őrlési/főzési folyamat során a szemes kávé automatikusan az őrleműbe kerül, ahol a készülék megőrli.



A „kávézacc kiürítése” szimbólum világít vagy villog.

Tele van a kávézacc tartály?

Ürítse ki a kávézacc tartályt, majd helyezze vissza legkorábban kb. 5 másodperc elteltével a készülékbe a maradékvíz tartállyal együtt (lásd a „Kávézacc tartály, maradékvíz és csepegtetőtálca kiürítése” fejezet 5 - 7. lépését).

Nincs vagy helytelenül van behelyezve a maradékvíz tartály és a kávézacc tartály?

Helyezze vissza ezeket a készülékbe (lásd a „Kávézacc tartály, maradékvíz és csepegtetőtálca kiürítése” fejezet 7. lépését).



A „főzőegység” szimbólum világít.

Nincs jól behelyezve a főzőegység vagy a főzőegység fedele? Vegye le a főzőegység fedelét és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e behelyezve a főzőegység (lásd a „Tisztítás” fejezet „Főzőegység tisztítása” című bekezdést).



A „vízkömentesítés” szimbólum világít.

Vízkömentesíteni kell a készüléket. A következő napok folyamán végezzen vízkömentesítést. Ne várjon sokkal tovább, mert különben annyi vízkő képződhet, hogy a vízkömentesítő szer már nem hat. Egy ilyen, saját hibából eredő kárra nem terjed ki a garancia. Hajtsa végre a „Vízkömentesítés” c. fejezetben leírt lépéseket.



A vízkömentesítés során felgyullad az EasyClean gomb / A vízkömentesítés folyamata nem fejeződik be

Vegye ki a víztartályt a készülékből. Alaposan tisztítsa meg a víztartályt a „Tisztítás” fejezet, „Víztartály tisztítása” részében leírtak szerint. Töltse fel a víztartályt a MAX jelölésig hideg csapvízzel. Tegye vissza a víztartályt a készülékbe. Állítson egy üres edényt (legalább 500 ml űrtartalom) a kávé-/tej kifolyó alá. Nyomja meg az **EasyClean** gombot.

Most a készülék vízzel átöblíti a vezetékeket.

Végül a készülék automatikusan standby üzemmódba kapcsol. A vízkömentesítés befejeződik.

Nem elég forró a kávé.

Különösen az eszpresszónál olyan csekély a kávé mennyiség a csészéhez képest, hogy az könnyen kihűl. Melegítse elő a csészét.

A kávé túl gyenge.

Állítsa finomabbra az őrlési fokot. Erősebb kávé készítéséhez a kávé gomb megnyomása előtt szükség esetén nyomja meg az „Intense” gombot.

A kávé lassan folyik ki a kávé kifolyónyílásból.

Állítsa durvábbra az őrlési fokot.

A készülék felfűtése szokatlanul sokáig tart.

Csak nagyon kevés forró víz, illetve kávé folyik ki.

A készüléket vízkömentesíteni kell, akkor is, ha a „Vízkömentesítés” szimbólum nem világít. Hajtsa végre a „Vízkömentesítés” című fejezetben leírt lépéseket.

A tejhab állaga nem kielégítő.

Ellenőrizze, hogy a tejrendszer minden része megfelelően össze van-e illesztve (lásd a „Tisztítás” fejezet, „Tejrendszer tisztítása” című bekezdést).

A tejhab állagának megváltoztatásához forgassa el a tejhab forgatógombot az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba (lásd az „Italkészítés tejjel”, „Tejhab állagának beállítása” című bekezdést).

A készülék bekapcsolásakor, illetve az öblítési fázis során forró víz spriccel ki a a tej kifolyónyílásból.

A vezetékek alapos átöblítése magas hőmérsékletű vízzel történik, amely az első pillanatokban kifröccsenhet a tej kifolyónyílásból. Ezért mindig állítson egy üres edényt a kávé-/tejkifolyó alá.

Műszaki adatok

Cikkszám:	393 500
Hálózati feszültség:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Teljesítmény:	1235-1470 watt
Energiafelhasználás kikapcsolt állapotban:	0,5 watt
Érintésvédelmi osztály:	I
Szivattyúnyomás:	19 bar
Hangnyomásszint:	<70dB(A)
Kikapcsoló automatika:	10, 20, 30 vagy 120 perc után
Gyárilag beállított főzési mennyiségek:	eszpresszó kb. 40 ml caffè crema kb. 125 ml cappuccino (kb. 40 ml eszpresszó, kb. 90 ml tej) tejhab kb. 130 ml
Kávézacc tartály:	kb. 10 adag
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

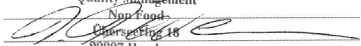


Megfelelőégi nyilatkozat

A Tchibo GmbH kijelenti, hogy ez a termék a forgalomba hozatal időpontjában a következő irányelvek alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezéseinek megfelel:

- 2006/42/EK - gépekről szóló irányelv
- 2014/30/EU - EMC-irányelv
- 2009/125/EK - a termékek környezetbarát tervezését szabályozó irányelv
- 2012/19/EU - az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló irányelv
- 2011/65/EU - egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelv

TCHIBO GmbH - Überseering 18 - 22297 Hamburg -

Tchibo GmbH
Quality Management
Non Food

22297 Hamburg
Thorsten Tiedemann / Head of Quality Management

A megfelelőségi nyilatkozat teljes terjedelmében a cikkszám **(393 500)** megadásával a www.tchibo.hu/utmutatok oldalon található.

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Garanciális feltételek

A Tchibo Budapest Kft. (továbbiakban: Forgalmazó) garanciát vállal a termék kifogástalan minőségéért.

Jótállási feltételek:

A Forgalmazó - az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003 (IX. 22.) Kormányrendelet alapján - fogyasztói szerződés keretében általa értékesített, jelen jótállási jegyen feltüntetett, új tartós fogyasztási cikke **2 éves időtartamra kötelező jótállást vállal**. A kötelező jótállás 2 éves időtartama a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó, illetve megbízottja végzi, az üzembe helyezése napjával kezdődik. A kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területén érvényes.

A jótállási igény **a jótállási jeggyel** érvényesíthető (151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet 4. §. (1)). A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. (A 2013. évi V. tv. (Ptk.) 8:1. § 3. pontja értelmében fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet 3. §-a értelmében, szavatossági igénye érvényesítésekor a szerződés megkötését a fogyasztónak kell bizonyítania. A szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha **az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot** - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. A Forgalmazó kéri a Tisztelt Vásárlókat, hogy a jótállási igények zökkenőmentes érvényesítése érdekében az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot feltétlenül őrizzék meg!

A Forgalmazó kéri továbbá a Vásárlókat, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassák végig a használati (kezelési) útmutatót.

A Fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai: a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv.; az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet; valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szabályozza. A jelen jótállási jegybe foglalt kötelező jótállás a Fogyasztók törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem érinti.

A Ptk. 6:159. §-a alapján a jogosult kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott kellékszavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik kellékszavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet; vagy az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve - nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet 7. §-a szerint, ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

Jótállási jegy

A fogyasztónak a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a forgalmazóhoz kell intéznie.

A nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk. Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre, a vízkő okozta károkra és a felhasználásra kerülő anyagokra sem. A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozás. A jelen jótállás nem korlátozza a törvényben előírt szavatossági jogokat.

Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltsse ki!

Termék megnevezése

Jótállás kezdete

Gyártó:

Tchibo GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
NÉMETORSZÁG

Importőr:

Tchibo GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
NÉMETORSZÁG

Forgalmazó:

Tchibo Budapest Kft.
2040 Budaörs
Neumann János u. 1.
MAGYARORSZÁG

Cikkszám: 393 500

Szerviz és javítás

Ha a várakozással ellentétben mégis valamilyen meghibásodás lépne fel, akkor kérjük, hogy először forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Kollégáink örömmel állnak rendelkezésére, és megbeszéljük Önnel a további lépéseket.

Ha a terméket be kell küldeni javításra, kérjük vegye figyelembe az alábbiakat: Annak érdekében, hogy **a készülék** szállítás közben ne sérüljön meg, a becsomagolás előtt **tisztítsa meg** az összes tartályt, a csepegtetőt, a főzőegységet és a főzőegység rekeszt.

Ehhez a következőképpen járjon el:

- távolítsa el a maradék kávézaccot és folyadékot,
- öblítse el és szárítsa meg az egyes elemeket.

A termékhez mellékelje a **vásárlást igazoló bizonylat másolatát**, és kérjük, adja meg az alábbi adatokat:

- a **címét**,
- egy **telefonszámot** (napközben) és/vagy egy **e-mail címet**,
- a **vásárlás dátumát** és
- egy lehetőleg **pontos hibaleírást**.

Gondosan csomagolja be a terméket, nehogy a szállítás során megsérüljön.

A terméket az ügyfélszolgálatunkkal egyeztetett módon el fogják hozni Öntől.

Csak így biztosíthatjuk a gyors javítást és visszaküldést.

A készüléket személyesen is leadhatja bármely Tchibo üzletben.

Jótálláson kívül eső eljárás esetén kérjük, tudassa velünk, hogy:

- szeretne-e árajánlatot a javítás költségéről, vagy
- javítás nélkül küldjük-e vissza a terméket (a csomagküldés díja Önt terheli), vagy
- ártalmatlanítsuk-e a terméket (díjmentesen).

Ha kérdése lenne a termékkel vagy a szerviz lebonyolításával kapcsolatban, akkor forduljon bizalommal ügyfélszolgálatunkhoz. Kérjük tartsa készenlétben a termék cikkszámát.

Ügyfélszolgálat



06-80-021-375

(ingyenesen hívható)

Hétfő - péntek: 8:00 - 20:00 Szombat: 8:00 - 16:00

E-mail: ugyfelszolgalat@tchibo.hu

Cikkszám: 393 500
